

Украина  
Ukraine



ПАО "ММК имени ИЛЫЧА"  
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOЛ"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N  
QUALITY CERTIFICATE No 259

От 03.01.12  
Date 03.01.12  
Лист 1  
Sheet 1  
Из 1  
Of 1  
Листов  
Sheets

Сертифицирован ТОВ Норд ГмбХ и Ко.КГ по AD 2000 RO и по Директиве 97/23/EC для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045  
Approved acc. to AD 2000 - Mohblatt W0 and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD System GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт N 12EXP/09-11 Zakaz N  
Contract No Order No LC1-090232910127

Заказчик METINVEST INTERNATIONAL S.A.  
Customer

Варон N 56864457 Спецификация N 3291LC Лот N 2  
KW-Car No Specification No Lot No

Наименование товара Горячекатаный толстый лист  
Description of goods Hot Rolled Plate

Марка стали ASTM A36/A36M-05  
Grade of steel Standards ASTM A 6/A 6M-07

Состояние поставки Горячекатаный лист  
Delivery condition Hot Rolled Plate

Маркировка Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No, Dimensions mm, Lot2 ,ONE White, ONE RED STRIPS  
Marking

Клеймо Trade Mark, Cast No  
Hard stamp

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	318390	164	19.05	1828.8	6096	39	65.013
						39	65.013

Выплавка Конвертерный способ производства  
Steelmaking process Made by the BOF Process

Плавка Cast No	Химический состав, % Chemical composition, %																		
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Coq	Pcm
318390	16	66	18	17	12	3	2	4	4	34	2	7	2	3	2	-	1.1	27	-

Результаты испытаний

Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр. Dimensions		Направление обр. Direction	Темп. испит. Test temperature °C	Предел текучести Yield point ReH	Предел прочности Tensile strength Rm	Отн. удлинение Elongation A200	Отн. сужение Reduction of area Zavg	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Испит. Bend test	Кол-во исп. согр. Shear area
		Толщина/ Thickness/diameter	Ширина Width														
164	1-1	19.05	40	Н	+20	300	419	29	-	-	С	С	С	С	-	-	
164	2-1	19.05	40	Н	+20	289	416	28	-	-	С	С	С	С	-	-	

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L,l-продольное/longitudinal;  
T,t-поперечное/transverse; d-диаметр/diameter;

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.  
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись  
Signature

Печать эксперта  
Receiving agent's stamp